

Diretor-Geral do Departamento Penitenciário de Minas Gerais Leonardo Mattos Alves Badaró

#### Superintendente de Humanização do Atendimento

Ana Paula de Almeida Vieira Dolabella

#### Diretora de Ensino e Profissionalização

Maristela Esmério de Andrade Pessoa

#### **ORGANIZAÇÃO**

Andreia Donadon Leal - Membro da Academia Marianense de Letras e da ALACIB-MARIANA

Andreia Flóis Gomes de Faria - Policial Penal Beatriz Teles Pedroso - ASEDS

Cristiane Diniz Ferreira - ANEDS/ Pedagoga

Fernanda Jabbur Machado - Policial Penal

Maristela Esmério de Andrade Pessoa - Diretora de Ensino e Profissionalização Miriam Célia dos Santos - Coordenadora Geral da Diretoria de Ensino e Profissionalização

Karol Oliveira de Amorim Silva - ANESD/ Pedagoga José Benedito Donadon Leal - Presidente da Academia Marianense de Letras e membro da ALACIB-MARIANA

#### DIAGRAMAÇÃO/

Luiza Monteiro Pereira Sander - Estagiária de Pedagogia Laura Pinheiro Pacheco Gouvêa - Estagiária de Pedagogia

#### ILUSTRAÇÃO DA CAPA

Luiza Monteiro Pereira Sander - Estagiária de Pedagogia

Nas Sendas das Aldravias Vol.1

Mariana: Andrava Letras e Artes, 2023 1ª Edição

ISBN: 978-65-84860-10-4

1. Literatura Brasileira - poesia 2. Poesia Aldravista

CDD: 869.1



Em 2022, nasceu o desejo de trabalhar Aldravia no Complexo Penitenciário Feminino Estevão Pinto em Belo Horizonte, a partir de uma mediação de leitura e leitores que trabalhou uma obra da escritora Andreia Donadon Leal. Notório foi o surgimento da curiosidade de conhecer suas origens e não se pode falar da artista, sem dizer sobre a nova forma de poesia, mineira, democrática e liberta que reverberou inúmeras produções realizadas pelas privadas de liberdade daquela unidade, e junto com elas uma certeza acompanhou a pedagoga de que "todos podemos fazer poesia".

Em 2023, a boa prática foi conhecida e acolhida pela Diretoria de Ensino e Profissionalização, que por meio de seu Núcleo Sociocultural e Esportivo foi ampliada para todas as unidades prisionais e APAC do Estado de Minas Gerais por meio de Termo de Cooperação Técnica com a Academia de Letras, Artes e Ciências Brasil (ALACIB) com elaboração do projeto LALIA: Nas sendas das aldravias. Com a generosa regência dos professores Donadons que estiveram à frente de todas as capacitações de servidores e colaboradores voluntários que de maneira volumosa aderiram ao projeto, produziram, recitaram e reverberaram a proposta com muito afinco e solidariedade. O fruto, nós apresentamos a vocês, nestas duas coletâneas.

livre não finda infinita aldravia porvir

Miriam Célia dos Santos Maristela Esmério de Andrade Pessoa Idealizadoras

## **PREFÁCIO**

Lições de esperança constituem estes dois volumes de aldravias produzidas por ressocializandos do Sistema Prisional de Minas Gerais. De um lado, as coordenadoras pedagógicas da Diretoria de Ensino e Profissionalização da Secretaria de Justiça e Segurança Pública de Minas Gerais que acreditam na educação pela poesia e pela arte como caminho de reconquista de autoestima; por outro lado os ressocializandos que descobrem na arte e na poesia motivos para vislumbrarem portas abertas para a liberdade.

Essas vontades de esperança encontraram a poesia minimalista criada em Mariana, a Aldravia, de apenas seis palavras, com a liberdade da fala cotidiana, propícia à expressão de qualquer tema e acessível a todas as pessoas.

Esses encontros resultaram nesses dois volumes de aldravias que, reiteramos, são lições de esperança, que tocam pontos sensíveis da vida - a família, o trabalho, o amor, o poder ir e vir, a empatia, o tempo, a religiosidade, a recuperação da liberdade...

Para nós, criadores da Aldravia, esta publicação é um valoroso prêmio, pois dá à poesia a dimensão da força que a arte de escrever tem para possibilitar às pessoas a percepção de caminhos para uma vida digna, na qual têm lugar de fala, direito à expressão e garantia de serem ouvidas. Isso nos concede a graça de sermos parceiros de uma das mais promissoras propostas de ressocialização através da arte – a criação do LALIA (Laboratório das Linguagens Afetivas) que possibilita a realização de projetos de criação artística nas unidades prisionais de Minas Gerais.

Parabéns aos poetas por nos brindarem com essas lições de esperança!

Prof. Dra. Andreia Donadon Leal Prof. Dr. J. B. Donadon-Leal



# **SUMÁRIO** APAC ARCOS ......8 APAC BETIM ......11 APAC CARATINGA ......14 APAC FRUTAL FEMININA ......17 APAC FRUTAL MASCULINA ......21 APAC ITAÚNA FEMININA ......24 APAC JANUÁRIA ...... 27 APAC MANHUAÇU ......30 APAC PATROCÍNIO ...... 36 APAC RIO PIRACICABA .......40 APAC SANTA MARIA DO SUAÇUÍ ......42 APAC VIÇOSA ...... 45 CASA DE CUSTÓDIA DO POLICIAL PENAS E DO AGENTE DE SEGURANÇA SOCIOEDUCATIVO ...... 47

	net des	3	AR 000
66		16 M	23
E			180
	CENTRO DE REFERÊNCIA À GESTANTE PRIVADA LIBERDADE		A
	COMPLEXO PENITENCIÁRIO DOUTOR PIO CANED	OO 55	
	HOSPITAL PSIQUIÁTRICO E JUDICIÁRIO JORGE VA	AZ58	
2	PENITENCIÁRIA DE FORMIGA	62	3
3	PENITENCIÁRIA DE TEÓFILO OTONI	66	6
6	PENITENCIÁRIA DE TRÊS CORAÇÕES	68	9
	PENITENCIÁRIA DOUTOR MANOEL MARTINS LISE JÚNIOR	3OA 69	
3	PENITENCIÁRIA FRANCISCO FLORIANO DE PAULA	70	000
5	PENITENCIÁRIA PROFESSOR ARIOSVALDO DE CA		0
	PENITENCIÁRIA PROFESSOR JOÃO PIMENTA DA	VEIGA75	
	PRESÍDIO ANTÔNIO DUTRA LADEIRA	79	
0)=	PRESÍDIO DE ABRE CAMPO	82	70
0			0
00			8%
860	7	3011	033

## **APAC ARCOS**

festa de peão tradição no sertão

(Ademir Alves)

alegria no coração olhar sem direção

(Ademir Alves)

perdido abandonado pela APAC fui resgatado

(Diogo Sérgio)

escutar
para
entender
questionar
para
aprender

(Diogo Sérgio)

com amor Deus cuida de você

(Alexandre Tiago)

doce lar morada onde espero retornar

(Geraldo Magela)







### **APAC BETIM**

com fé permanecerei então eu vencerei

(Leandro P Silveira)

aprendi amar aprendi compartilhar aprendi orar

(Leandro P Silveira)

seja maior que seu medo

(Mateus M Xavier)

nossa mente livre não existe prisão

(Mateus M Xavier)

os bons deixam sinais de amor

(Thiago E dos Santos)

felicidade
e
alegria
sempre
nos
contagia

(Thiago E dos Santos)





## **APAC CARATINGA**

excelso
amor
seu
unigênito
nos
entregou

(Paulo J Souza)

café quentim queijim começa o despertar

(Victor Cevidanes)

passei pela vida com mala vazia

(Matheus Junior)

Romeu
Julieta
triste
amor
unânime
fim

(Paulo J Souza)

Mari e Ana vítimas da ganância

(Marcos V Alves)

altos baixos morros vales mundo vida

(Leandro J Silva)







## **APAC FRUTAL FEMININA**

Deus tecelão fios vida direção certa inteligente
seria
ignorar
todo
qualquer
ignorante

(Liliane Souza)

(Gabriela C Eugenio)

tudo pode mudar quando você muda agarrar
oportunidades
coração
aberto
enche
conhecimento

(Lucineire Oliveira)

(Mércia C da Silva)

medo não impede superar os obstáculos aprender falta encontrar lições devemos lutar

(Ivy P Souza)

(Jacyra S Oliveira)









## **APAC FRUTAL MASCULINA**

jardim
inverno
floresça
intensamente
cantinho
calado

(Gelder C do Carmo)

quintessência habilidade responsabilidade dedicação emoções liberdade!

(Márcio G dos Reis)

roxo flor natureza infância paz fazenda

(Sérgio A de Paula)

minha família vem amor visitar APAC

(Leandro S de Freitas)

bíblia muito tempo me acompanha tranquiliza

(Renato R da Silva)

pessoas boas causam inveja nos maus!

(Wederson O da Silva)





# **APAC ITAÚNA FEMININA**

vida
sofrimento
conta
que
chega
pagamento

(Andréa César)

viajar para o norte vida salvar

(Francielle S Santos)

pele queimada mãos calejadas história marcada

(Geusiene E da Silva)

tatuagens feitas liberdade de expressar amores

(Indara Bindilatti)

estrelas
explodiram
eu
nasci
prazer
Patrícia

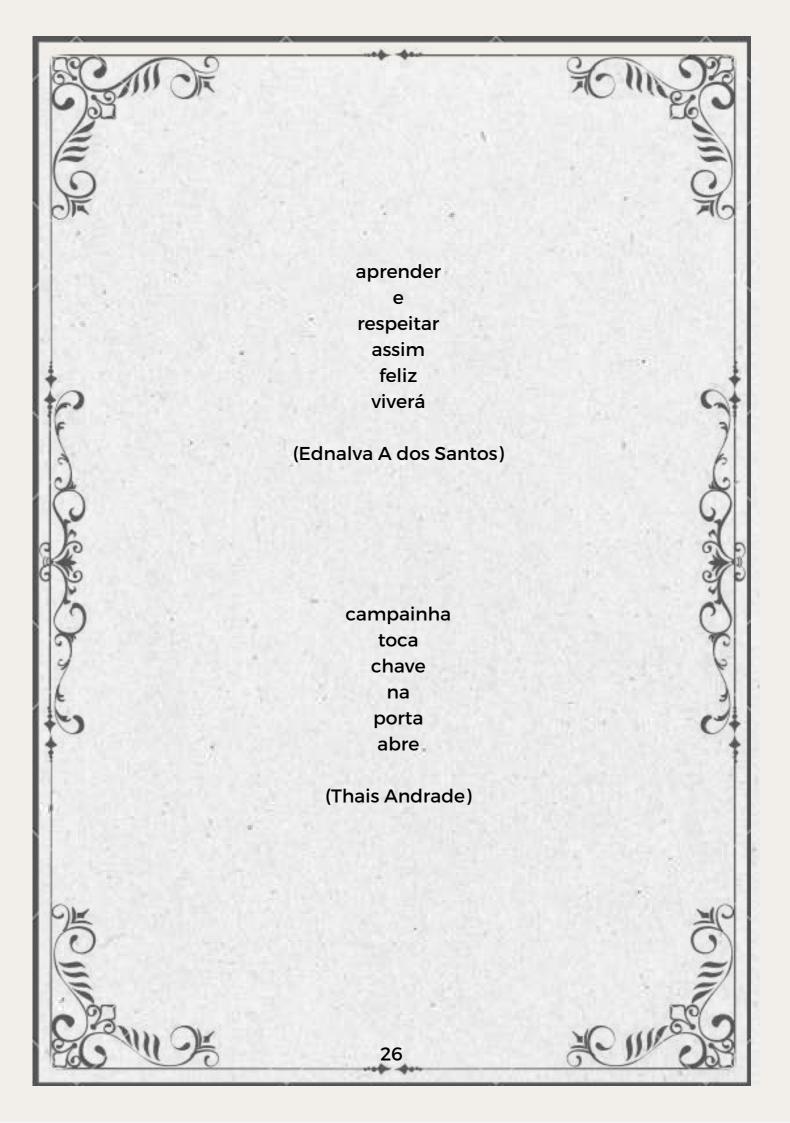
(Patrícia S Santos)

linhas planas por onde ando Pompéu

(Itatiana A de Souza)







# **APAC JANUÁRIA**

o outro lado escuro de mim

(Dionatanh M Rocha)

saudade dói você ameniza fragmentos amor

(Roger Andrade)

encontre você olhos brilham vi amor

(Roger Andrade)

discreto sóbrio amante liberdade caladão desconfiado

(Dionatanh M Rocha)

contemplar você bom seria infinita certeza

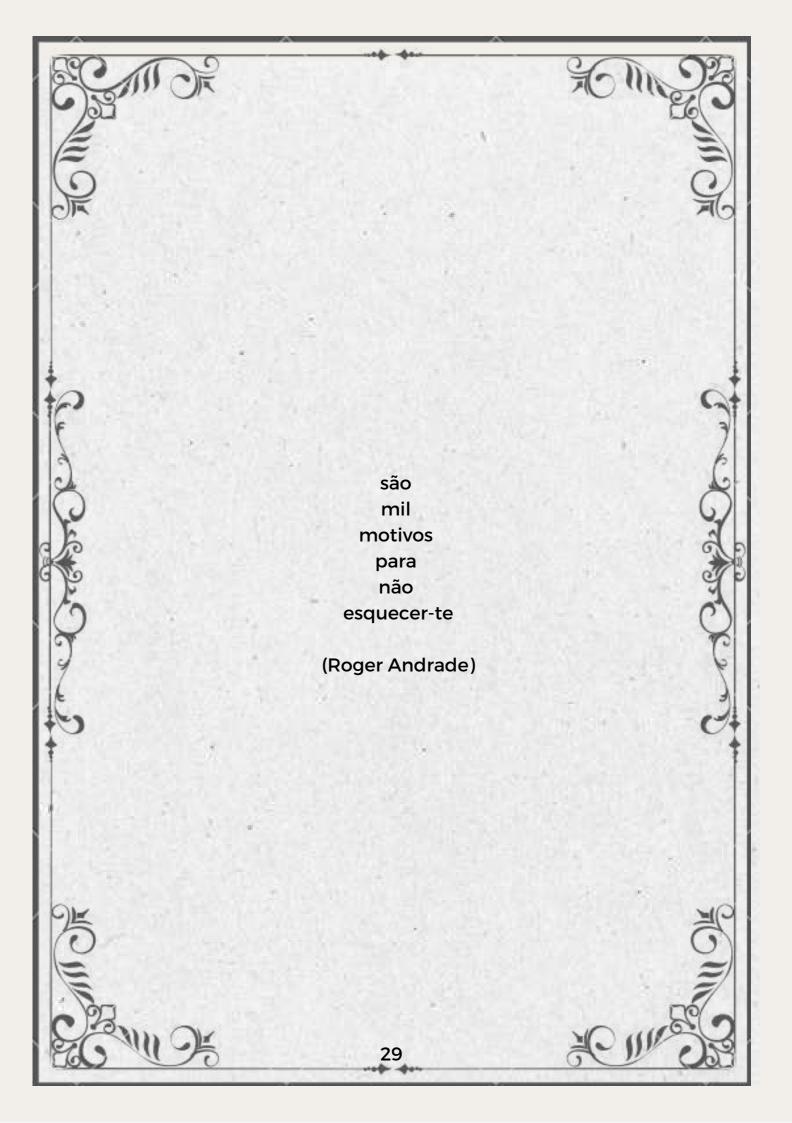
(Roger Andrade)

triângulo amoroso nunca amor verdadeiro sempre

(Roger Andrade)







# **APAC MANHUAÇU**

cachorro brinca corre deita rola dorme cabelos negros cheirosa passa pisando macio

(Giovane A Nicolau)

(Alfredo Batista)

mulher pinta preta e fica bela

amor calor saudade que nunca passa

(Cleydson André da Silva Barbosa (Vanessa))

(Caio de Sousa)

obra bonita acabando fica mais linda APAC mãe rainha és também minha

(João B Rosa)

(Paulo H Tauil)





humilhação derrota sofrimento força paciência recomeço

união amor carinho amizade cumplicidade empatia

(Adenilson F Marques)

(Adenilson F Marques)

comunidade próximo doando tempo acreditando recuperando trabalho
com
amor
carinho
dedicação
atenção

(André F Hugo)

(Elexander de Freitas)

etapa ciclo diploma curso faculdade especialização coloque Deus como centro de tudo

(Gladstone J Luiz)

(João Silva)







# **APAC PATROCÍNIO**

pensamentos originais profundos não rasuram vidas

lágrimas caem de olhos que amam

(Apolonio A do Carmo) (Apolonio A do Carmo)

como fomos não define quem seremos

preto branco todos iguais racismo não!

(Joseph P Almeida)

(Luan C de Lima)

livre novamente escolhas diferente viver intensamente

poesia em universo verso meu mundo

(John Lennon J da Silva)

(Fernando F do Nascimento)









#### **APAC RIO PIRACICABA**

quem ama nada termina tudo começa

(Graciela A de Sousa)

mistérios encantos morena seu charme apaixona

(Daniely A Moreira)

filhos amarei vocês em todas estações

(Stefani T Lemes)

esperarei juntinhos em frente ao mar

(Claudinei F Gonçalves)

avó inspiração fortaleza para todo dia

(Letícia L Fonseca)

Ebenezer rogai por ele na prisão

(Analícia C C Santos)



### APAC SANTA MARIA DO SUAÇUÍ

frio muita chuva que tristeza estudar aprender faz sentido para viver

(Bergsson R de Miranda)

(Célio C Souto)

cadeia muitas grades mulher sente saudade natureza acorda Lua água cheiro verão

(Edson F de Abreu)

(Mauro L Alves)

família chuva amor primavera verão saudade Sol no jardim saudade minha família

(Lino de Amorin)

(Lúcio Santos)





#### **APAC VIÇOSA**

família alegria mesmo estando difícil sorria

café doce alegria como minha vida

(Helivelton S Xavier)

(Euripedes Martins)

falar de amor falar de dor

alvará chegou liberdade cantou sofrimento acabou

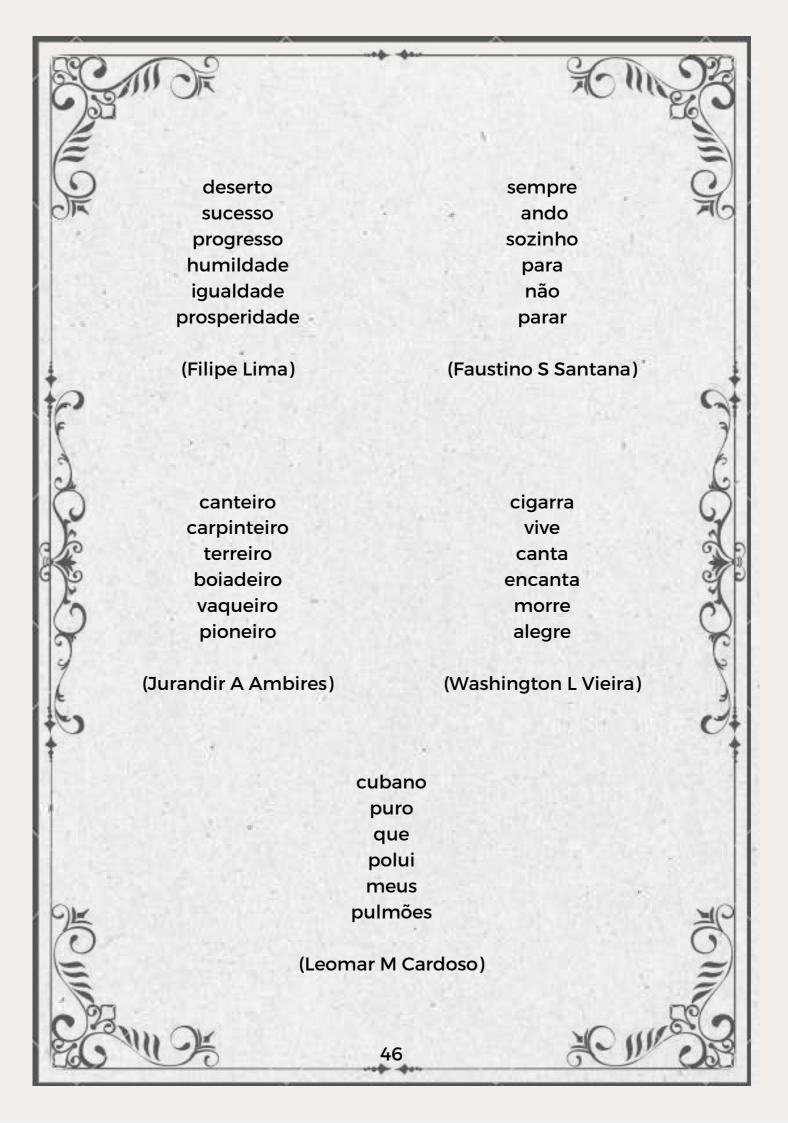
(Rhaone Santos)

(Daniel Moura)

liberdade canta rindo brevemente saia saindo

amor sublime palavra exprime sentimento exime

(Reverson C Rodrigues) (Domingos S da Silva)



# CASA DE CUSTÓDIA DO POLICIAL PENAL E DO AGENTE DE SEGURANÇA SOCIOEDUCATIVO

grades
cadeados
não
prendem
nossos
sonhos

(Robson L dos Santos)

sem amor não tem valor

(Willian M Silva)

um fracasso não determina uma derrota

(Rodolfo C Bandeira)

nascer crescer sorrir chorar envelhecer morrer

(Ronniego Rodrigues)









## CENTRO DE REFERÊNCIA À GESTANTE PRIVADA DE LIBERDADE

minha
esperança
sonhos
amores
nunca
morrerão

(Damiane T Torres)

me espera estou chegando

(Damiane T Torres)

meu

amor

pense lembre sonhe viva faça realize

(Damiane T Torres)

liberdade um sonho que vai

(Damiane T Torres)

acontecer









# COMPLEXO PENITENCIÁRIO DOUTOR PIO CANEDO

cela

fria

cela

escura

cela

vazia

(Jean F Ramos)

grades

prendem

mas

não

prendem

pensamentos

(Rubens M Pereira)

nos

trilhos

da

empatia

encontrei

jesus

no

pouco

da

vida

sou

poeta

(Carlos A da Silva)

(Fabiana T Camilo)

nada

sei

mas

sei

que

errei

aprenda

com

seus

tombos

caminhar

diferente

(Antônio G dos Reis)

(Maria A dos Reis)





#### HOSPITAL PSIQUIÁTRICO E JUDICIÁRIO JORGE VAZ

Aldravia um aprendizado de ser poeta

(Roger H da Silva)

felicidade
está
dentro
dos
nossos
corações

(Daiane de Oliveira)

brinquedo é para brincar brincadeira divertida

(Leonardo A Chagas)

a cadeira para sentar descansar memória

(Roger H da Silva)

madrugada beleza primavera balão meia quente

(Jaime G de Sá)

nome

pessoa ser fiel ser você

(Vanderlei C Miranda)







#### PENITENCIÁRIA DE FORMIGA

a vida incolor conspira

contra tinteiro

fragilidade nos torna demasiadamente

(Sandro F Rodrigues)

(Sandro F Rodrigues)

humanos

palavras sagradas que evocam manifestações

(Jhonatan G da Silva)

divinas

cérebro que libera dopamina com sorriso

(Duarles D L Caiçara)

relógio passa tempo muda trajetória

(José Silva)

solidão que nada felicidade é conquista

(João Martins)







#### PENITENCIÁRIA DE **TEÓFILO OTONI**

amor sem paixão veneno do coração

ventos tempestade assopra fogo seca água

(Gleisson R dos Santos)

(Eliarde S dos Santos)

é

a

família Deus é amor meta е escudo nesse protetor lugar

(Dirson Júnior)

(Guilherme M da Silva)

gaiola preso prisão privado liberdade sofre cansou e acabou chora sofrimento grades

(Michael Jackson D Ferreira) (Michael Jackson D Ferreira)



# PENITENCIÁRIA DE TRÊS CORAÇÕES

gato leite ração dorme foge gato

(Sarha Silva)

grade sofrimento família convivência fome liberdade

(Márcia Halfeld)





## PENITENCIÁRIA DOUTOR MANOEL MARTINS LISBOA JÚNIOR

só quem acredita vai conseguir chegar

(Cristiano A da Costa)

passado escuro presente limpo e feliz!

(Fabiano Mota)

#### PENITENCIÁRIA FRANCISCO FLORIANO DE PAULA

se

mobilizar

para

0

planeta

mudar

oração

é

а

chave

da

vitória

(Alisson Santos)

(Jeferson R do Carmo)

preso

fui

da

minha

própria

consciência

justiça

que

reprime

mesma

que

liberta

(Alisson Santos)

(Jeferson R do Carmo)

coqueiro

balança

olho

para

cima

saudade

comportar

ressocializar

para

a

sociedade

voltar

(Gerson J Soares)

(Igor A Rozario)





## PENITENCIÁRIA PROFESSOR ARIOSVALDO CAMPOS PIRES

espere decepção você nunca será despontado

(Alessandro R Bernardo)

sonhar
planejar
executar
prosperar
lucrar
comemorar

(Felipe H Zampier)

entre gritarias mudas silêncios gritantes endoideço

(Jackson M de Oliveira)

nasci cresci envelheci fiquei sem dente

(Cleone F Esteves)

você
faz
as
fotos
eu
manchetes

(Alessandro R Bernardo)

solteiro feliz casado trancado prisão solidão

(Pedro Ferreira)



## PENITENCIÁRIA PROFESSOR JOÃO PIMENTA DA VEIGA

fé acreditar persistir renovar crescer lutar

(Valdinei G Dias)

mesmo distante te peço perdão mãe

(Michel N de Oliveira)

fé
pequena
palavra
de
muito
valor

(Ramon F Cardoso)

forte varão ter sabedoria é bom

(Valdinei G Dias)

esperança de um novo caminho agora

(Rodrigo Silva)

saudade sentimento que termina em lágrimas

(Ramon F Cardoso)







## PRESÍDIO ANTÔNIO DUTRA LADEIRA

com mãos amigas não teremos injustiça!

(John L Goulart)

animais em extinção culpado sou eu!

(Flávio dos Santos)

temos nossos próprios tempos para pensar

(Anderson de Souza)

toda
nação
tem
uma
riqueza
grande

(Douglas H Pereira)

paz e justiça liberdade para todos!

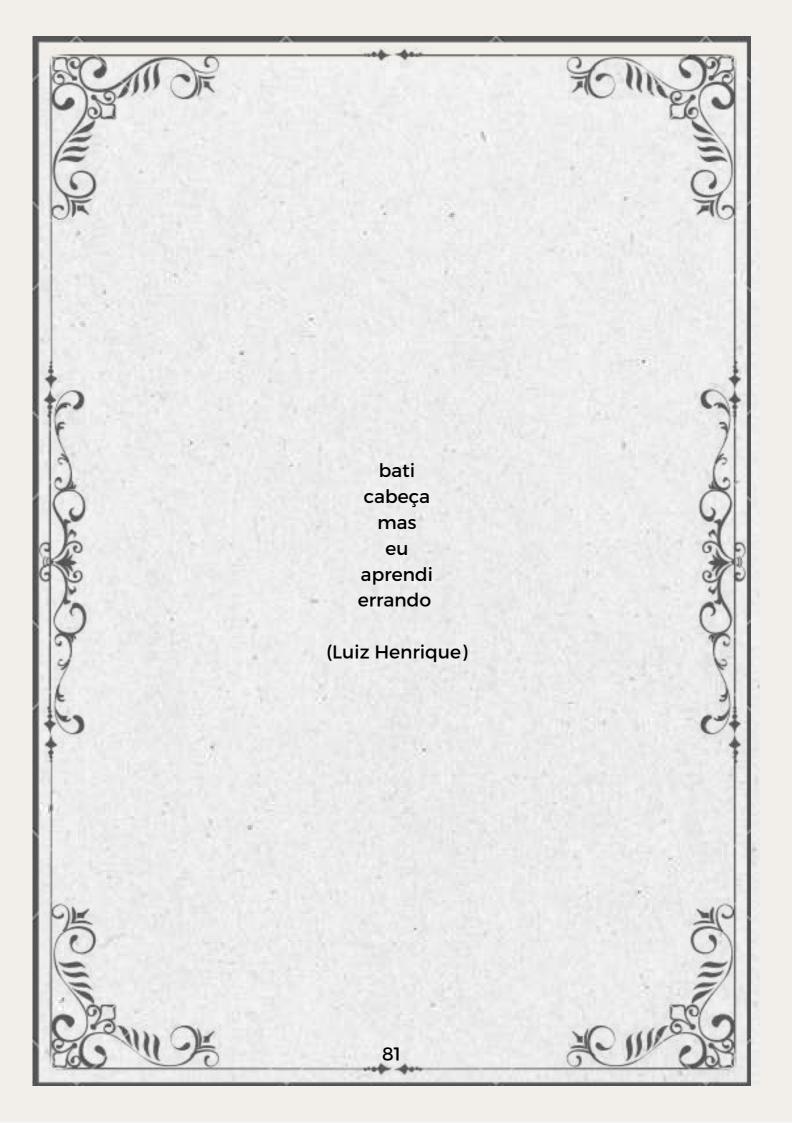
(Erick Moreira)

lutar sempre vencer talvez desistir jamais

(Rodrigo B dos Anjos)







## PRESÍDIO DE ABRE CAMPO

sertão caatinga cangaço seu rei lampião

(Antônio R Pereira)

quem dorme sonha quem vive realiza

(Antônio Lima)

floresta tropical lugar ideal para piquenique

(José C Silveira)

ontem passou hoje vivemos amanhã sonhamos

(Antônio R Pereira)

nascer crescer viver plantar colher morrer

(Paulo C David)

eu sou anjo não tenho asas

(Rafael J da Silva)









